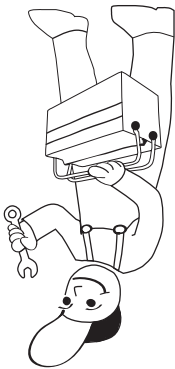


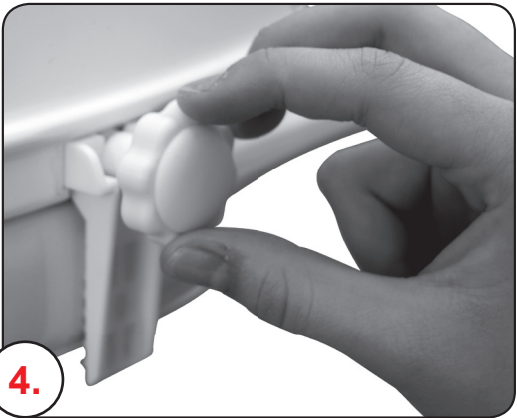
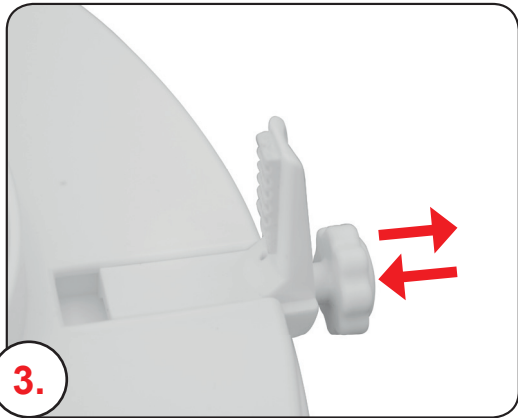
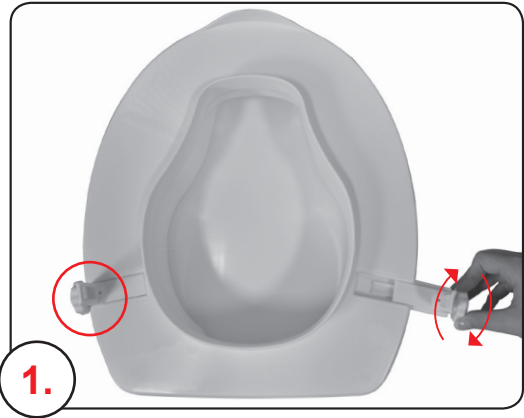


A0071001



ASTIS SICHERHEIT & KOMFORT IM BAD

RIDDER GmbH
Ridder Straße 1, D-56379 Singhofen
Tel.: +49 (2604) 9541-0, Fax +49 (2604) 9541-50
Mail: info@ridder-online.de, www.ridder-online.de



BG

Важни указания!

Преди всяка употреба да се контролира стабилността на подложката върху тоалетната седалка

Изпитана безопасност до 150 кг.

Указания за почистване и поддръжка:

1. Употребявайте само почистващи препарати, продавани в търговската мрежа.
2. Да не се употребяват абразивни, агресивни препарати или средства, съдържащи разтворителни вещества.

CZ

Důležité poukazy!

Před každým použitím se bezpodmínečně přesvědčte, že je nástavec na zvýšení WC mísy stabilně upevněn.

Bezpečnost testována až do 150 kg.

Poukazy na čištění a ošetřování:

1. Pro ošetřování používejte výlučně běžné čisticí prostředky určené pro tento výrobek.
2. Nepoužívejte žádné drhnoucí, agresivní nebo rozpouštědlo obsahující čisticí prostředky.

D

Wichtige Hinweise!

Vor jedem Gebrauch unbedingt die WC-Erhöhung auf sicheren Halt prüfen.

Geprüfte Sicherheit bis 150 kg.

Reinigungs- u. Pflegehinweise:

1. Verwenden Sie zur Pflege ausschließlich handelsübliche produktgerechte Reinigungsmittel.
2. Keine scheuernden, aggressiven oder Lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwenden.

DK

Vigtige oplysninger!

Inden hver anvendelse er det vigtigt at kontrollere, om WC-forhøjningen sidder godt fast.

Kontrolleret sikkerhed op til 150 kg.

Rengørings- og vedligeholdelsesoplysninger:

1. Der må udelukkende anvendes almindelige rengøringsmidler, der passer til produktet.
2. Anvend ikke skuremidler, aggressive rengøringsmidler eller sådanne, der indeholder opløsningsmidler.

E

Instrucciones importantes!

Antes del uso del elevador de indodoro es necesario probar su posición segura

Seguridad probada es de hasta 150 Kg.

Instrucciones de limpieza y cuidados :

1. Utilize para el cuidado, los productos adecuados utilizados normalmente para la limpieza.
2. No utilizar productos abrasivos, productos agresivos u otros limpiadores con solventes

F

Remarques importantes!

Avant tout usage, il est nécessaire de vérifier la bonne préhension du réhaussement de la cu-vette de WC.

Sécurité éprouvée jusqu'à 150 kg.

Indications Nettoyage et Entretien:

1. Pour l'entretien, n'employez que des détergents standards appropriés au produit.
2. N'employez pas de produits d'entretien, agressif, décapant ou contenant du dissolvant.

FIN

Tärkeitä huomautuksia!

Tarkista WC-korotusistuimen tukeva pito ehdottomasti ennen jokaista käyttöä.

Tarkastettu turvallisuus 150 kg:aan saakka.

Puhdistus- ja hoito-ohjeet

1. Käytä hoitoon ainoastaan tavallisia tuotteeseen sopivia puhdistusaineita.
2. Älä käytä hankaavia, voimakkaita tai liuotinpitoisia puhdistusaineita.

GB

N.B.!

Before every use, make sure that the WC booster seat is firmly in place.

Safety tested up to 150 kg.

Notes on cleaning and care:

1. When cleaning use only standard product specific cleansers.
2. Don't use any abrasive, scouring or solvent based methods of cleaning.

GR

Σημαντικές υποδείξεις!

Πριν από κάθε χρήση ελέγξτε οποσδήποτε, εάν το ανυψωτικό τουαλέτας είναι σταθερό. Αποδεδειγμένη ασφάλεια κατόπιν δοκιμής έως 150 κιλά.

Οδηγίες καθαρισμού και περιποίησης:

1. Χρησιμοποιήστε για την περιποίηση αποκλειστικά προϊόντα καθαρισμού, τα οποία διατίθενται στο εμπόριο.
2. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά υλικά καθαρισμού ή υλικά καθαρισμού, τα οποία περιέχουν διαλυτικές ουσίες.

H

Fontos felhívás!

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a wc-magasító biztosan tart-e. Hitelesített 150 kg-ig.

Tisztítási- és ápolási javaslat:

1. Kizárólag forgalomban lévő háztartási tisztítószert alkalmazzon.
2. Ne használjon máró hatású, agresszív valamint oldóanyagot tartalmazó tisztítószert.

HR

Važne upute !

Prije svake uporabe treba provjeriti da li povišeni – WC leži u sigurnom uporištu.

Provjerena sigurnost do 150 kg.

Upute za čišćenje i održavanje:

1. Kao sredstva za čišćenje upotrebļjavajte isključivo samo produkte iz trgovine.
2. Ne upotrebļjavajte ribajuća i agresivna sredstva ili sredstva koja sadrže otopine.

I

Indicazioni importanti !!

Prima d'ogni uso controllare immancabilmente se la prolunga WC ha una presa sicura.

Sicurezza colladata per un valore fino a 150 kg.

Pulizia e cura:

1. Usate solamente detersivi, prodotti commerciali di uso comune.
2. Non usate detersivi aggressivi, abrasivi o contenenti solventi.

N

Viktige merknader!

Før hver gangs bruk er det helt nødvendig å kontrollere sikker montering av WC-forhøyningen.

Testet sikkerhet inntil 150 kg.

Rengjørings- og pleieanvisninger:

1. Bruk kun vanlige rengjøringsmidler til rengjøringen som er beregnet på produktet.
2. Bruk ikke skurende, aggressive eller løsemiddelholdige rengjøringsmidler.

NL

Belangrijke aanwijzingen!

Telkens vóór gebruik onvoorwaardelijk de wc-verhoging op een veilig houvast controleren.

Geteste veiligheid tot 150 kg.

Reinigings- en onderhoudsinstructies:

1. Gebruik voor het onderhoud uitsluitend normaal in de handel verkrijgbare, voor het product gerechte reinigingsmiddelen.
2. Geen schurende, agressieve of oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.

PL

Ważne wskazówki!

Przed każdym użyciem koniecznie sprawdzić, czy podwyższenie na WC jest stabilne.

Sprawdzone dopuszczalne obciążenie do 150 kg

Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji:

1. Do pielęgnacji używać tylko i wyłącznie dostępnych w handlu i przeznaczonych dla tego typu produktu środków czystości.
2. Nie używać żadnych środków ścierających, działających agresywnie lub też zawierających rozpuszczalnik.

RO

Indicații importante!

Înaintea oricărei utilizări, verificați în orice caz ca înălțătorul pentru WC Să aibe o poziție sigură.

Siguranță verificată până la 150 de kg.

Indicații privind curățirea și întreținerea:

1. Pentru întreținere, folosiți doar detergenți din comerț, adecvați produsului.
2. Nu folosiți detergenți abrazivi, agresivi sau care conțin solventi.

RUS

Важные указания!

Перед каждым использованием обязательно проверяйте приподнятое сидение для унитаза на предмет его устойчивости.

Безопасное использование гарантировано до150 кг.

Указания по чистке и уходу:

1. Для ухода используйте только стандартные, подходящие для этого изделия моющие средства.
2. Не используйте чистящие, агрессивные или содержащие растворитель моющие средства.

S

Viktiga hänvisningar!

Kontrollera att toalettförhöjningen sitter fast ordentligt före varje användning.

Kontrollerad säkerhet upp till 150 kg.

Rengörings- och underhållsinformationer:

1. Använd endast vanliga rengöringsmedel som är lämpade för toalettförhöjningen.
2. Använd inga slipande, aggressiva eller lösningsmedelshaltiga rengöringsmedel.

SLO

Pomembni napotki!

Pred vsako uporabo obvezno preverite varno prileganje nastavka za zvišanje WC školjke.

Preverjena varnost do 150 kg.

Napotki za čišćenje in nego:

1. Za nego uporabite izključno običajna, izdelku primerna čistilna sredstva.
2. Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki drgnejo, so agresivna ali vsebujejo topila.

TR

Önemli notlar !

Her kullanim'dan önce muhakkak tuvalet-yükseltmeyi güvenilirlik için denetleyin.

Güvenirlik 150 kiloya kadar denetlenmistir.

Temizleme ve bakım notlari:

1. Bakim için istinasziz sadece bu ürüne göre temizleme malzemesi kullanilabilir.
2. Kesinlikle perdahlayan, agresif veya cözücü madde iceren temizlik malzemesini kul-lanmayiniz.